

# Können sich die Wechselkurse zwischen Euro-Ländern nicht mehr ändern?

Auszug aus The Economist vom 19. bis 25. Februar 2005, S. 67

## The euro area may have a single currency, but it still has many different real exchange rates

HAVE the exchange rates between the 12 members of the euro area been permanently fixed? If you think so, you are wrong. Although their nominal exchange rates have been set in stone, their real exchange rates—ie, adjusted for differences in their rates of inflation—have shifted significantly. Since 1999, when the single currency was launched, Italy's real exchange rate has appreciated by more than 20% relative to Germany's.

Real exchange rates measure international competitiveness, and are therefore more important than nominal rates in terms of their economic impact. For example, if the dollar fell by 10% against the euro, but at the same time prices in America rose by 5% more than those in Europe, the price of American goods relative to European ones measured in a common currency—the dollar's real exchange rate—would fall by only 5%. Likewise, within the euro zone, if prices in Italy, say, rise more rapidly than those in other member countries, then Italy's real exchange rate against its neighbours will rise even though the nominal rate is fixed.

## Erläuterungen

- (1) 1999 wurde jede nationale Währung in € umgerechnet. Daraus ergab sich eine Relation deutsche Mark zu italienischer Lire wie folgt: 1 Deutsche Mark = 990 Italienische Liren
- (2) Es handelt sich dabei um **nominale** Wechselkurse, die sich im Laufe der Zeit nicht geändert haben ("their nominal exchange rates have been set in stone"). Unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Inflation in Italien und in Deutschland haben sich die **realen** Wechselkurse geändert. Eine 20 %ige Aufwertung des italienischen realen Wechselkurses führt zu folgendem realem Wechselkurs: 1 Deutsche Mark = 1188 Italienische Liren. Natürlich sind die nominalen Wechselkurse gleich geblieben (1 € blieb 1 € im Verhältnis Deutschland zu Italien); die unterschiedliche Inflation führt aber dazu, dass italienische Güter für deutsche Importeure um 20 % teurer geworden sind.